



## Zamierzenia

**Andrzej Grudziński, Małgorzata Leszczyńska,  
Andrzej Sobolewski**

### *Koncepcja przekształceń wnętrza istniejącego audytorium Wydziału Chemii Politechniki Wrocławskiej*

Sala wykładowa Wydziału Chemicznego Politechniki Wrocławskiej im. Edwina Płażka została wybudowana w latach 50. XX w. W swoim obecnym układzie przestrzennym, wystroju i wyposażeniu nie spełnia podstawowych warunków i norm obowiązujących w zakresie bezpieczeństwa i komfortu użytkowników. Mankamenty sali związane z ergonomią, zabezpieczeniem przeciwpożarowym, akustyką, ale także aspekty plastyczne i estetyczne przesądza o konieczności wykonania generalnego remontu.

Istotnym elementem tych działań jest również przewidywane przez Inwestora poszerzenie oferty programowej audytorium: od akademickich wykładów aż do międzynarodowych sympozjów. Istnieje zatem potrzeba wyposażenia sali w wielofunkcyjną kabinę projekcyjno-sterowniczą, dostosowaną do tłumaczeń symultanicznych.

Autorami projektu przebudowy sali im. Edwina Płażka są architekci: Andrzej Grudziński, Małgorzata Leszczyńska, Andrzej Sobolewski, związani z Wydziałem Architektury Politechniki Wrocławskiej.

Przyjęto następujące założenia projektowe:

1. Wprowadzenie drugiej drogi ewakuacyjnej (wyjścia) z sali i dostosowanie jej do obowiązujących norm i przepisów prawa budowlanego (sale przeznaczone dla więcej niż 50 osób muszą mieć dwa wyjścia ewakuacyjne).
2. Poprawa profilu audytorium i szerokości rzędów, uwzględniająca wymogi prawne oraz ergonomiczne.
3. Wyposażenie sali w system współczesnych, trwałych i estetycznych siedzisk audytoryjnych z podnoszonymi, indywidualnymi pulpitemi. Projekt przewiduje 229 miejsc o podwyższonym standardzie. Obecnie sala mieści 256 osób.



4. Poprawa warunków akustycznych sali, związana ze zmniejszeniem pogłosu.
5. Wprowadzenie wentylacji sali, a w wersji docelowej pełnej klimatyzacji.
6. Wymiana instalacji elektrycznej, wprowadzenie niezależnego oświetlenia przejść.
7. Wyposażenie sali w pulpit sterowniczy, umożliwiający włączanie strefowego oświetlenia sali, sterowanie zaciemnieniem oraz sterowanie sprzętem audiowizualnym.
8. Modernizacja wystroju wnętrza audytorium, wymiana okien na pierwszym poziomie, zabudowa okien drugiego poziomu lukarnowego, montaż rolet okiennych sterowanych mechanicznie.
9. Wymiana grzejników c.o.







## *The idea of interior transformation of the existing Chemical Department auditorium at the Wrocław University of Technology*

The Edwin Płazek auditorium at the Chemical Department of the Wrocław University of Technology was built in the fifties of the 20th century. In its present spacial configuration, interior decoration and furnishing it does not fulfil basic compulsory conditions and norms in the range of safety and comfort of the users. Defects of the auditorium bound with ergonomics, fire protection, acoustics and also artistic and esthetic aspects, pre-judge the necessity of carrying out general repairs.

A general element of these activities is also the foreseeing, by the investor, of the widening of the auditorium's programme offer: from academic lectures to international symposia. Consequently, there exists the necessity of equipping the lecture-room with a multifunction projection-control cabin conforming to the needs of simultaneous translation.

The authors of the Edwin Płazek auditorium transformation are: Andrzej Grudziński, Małgorzata Leszczyńska and Andrzej Sobolewski, from the Department of Architecture at the Wrocław University of Technology.

The following project postulates have been adopted:

1. The introduction of a second evacuation route (exit) from the auditorium conforming with the obligatory norms and rules of the building law (halls which are destined to accomodate over 50 persons must have two evacuation exits).

2. Correction of the auditorium's profile and widening of the rows, taking into consideration exigencies of the law as well as ergonomic needs.

3. The auditorium must be equipped with a modern system of solid and esthetic seats with tip-up, individual pulpits. The project

anticipates 229 places of higher standards. At present the auditorium holds 256 persons.

4. Improvement of the acoustic conditions bound with lessening of the reverberations.

5. The introduction of ventilation, and later, full air-conditioning of the auditorium.

6. Replacement of the wiring system, the introduction of an independent illumination of passages.

7. Equipping of the auditorium with a control desk which will enable the switching on of zonal illumination, control of blackouts and control of audiovisual equipment.

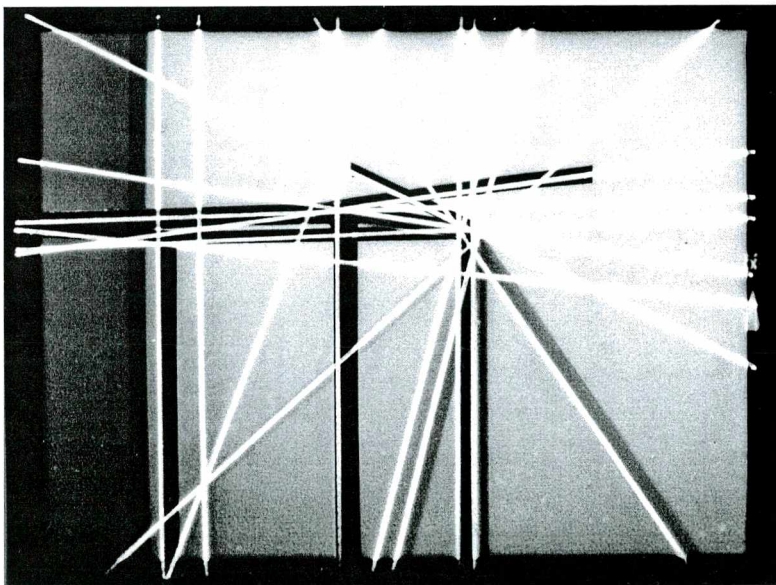
8. Modernization of the auditorium's interior decoration, the replacement of windows at the first level, the building over of the second, lucarne level of windows, the fitting of mechanically controlled window roller shades.

9. The replacement of central heating radiators.

The project also embraces the foyer leading to the auditorium which may be reached through a separate staircase, directly from the Wybrzeże Wyspiańskiego street.

The disassembly of the existing packing-room is proposed as it impedes the access of daylight and blocks out an interesting view on to the Odra River, from the foyer.

The cloak-room and sanitary accomodations servicing the auditorium will be located at lower levels of stories and will be reached through the existing staircase.



Jerzy Olek, *Bezmiar iluzji*